



Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o.
Kvačalova 2, 011 40 Žilina
+421 41/566 01 11
www.dpmz.sk



zverejnené v profile obstarávateľa

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Vybavuje/linka

V Žiline

/2018/Du

Ing. Peter Ďurkovský / +421415660168

03.10.2018

VEC:

Verejná súťaž: „*Trolejbusy s pomocným pohonom*“

-Vysvetľovanie súťažných podkladov a zmena/doplnenie súťažných podkladov (2)

Dňa 26.09.2018 bola obstarávateľovi Dopravný podnik mesta Žiliny s.r.o. doručená od záujemcu žiadosť o vysvetlenie súťažných podkladov k zákazke obstarávanej postupom verejnej súťaže s názvom *Trolejbusy s pomocným pohonom* (oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania publikované dňa 04.09.2018 v Úradnom vestníku EÚ pod označením 2018/S 169-385704 a publikované dňa 05.09.2018 vo vestníku verejného obstarávania č. 176/2018 pod označením 12319-MST).

Obstarávateľ na otázky záujemcu poskytuje nasledovné odpovede a zároveň vykonáva v súťažných podkladoch nasledovné zmeny a doplnenia:

Otázka č. 1:

V súťažných podkladoch, „Oddiel „C“, Opis predmetu zákazky“, v odstavci „Záručné doby“, je definovaný požadavek záruční doby na trakčnú bateriu:

- „na trakčné batérie minimálne po dobu polovice požadovanej technickej životnosti celého vozidla (*pripustná výmena trakčných batérií 1x za životnosť vozidla*) bez ohľadu na prevádzkový režim nabíjania či počet nabíjajúcich cyklov. Požadovaná technická životnosť trolejbusu je najmenej 12 rokov.“

Výše uvedená formulácia znamená poskytnutí záruční lhůty na trakčnú bateriu v dĺžke 6 let, bez ohľadu na režim nabíjania a počet nabíjajúcich cyklov. Vzhľadom k súčasnému stavu technológií trakčných batérií, a s ohľadom na to, že práve režim nabíjania a počet nabíjajúcich cyklov sú rozhodujúce parametre pre životnosť batérie, považujeme tento požadavek za neadekvátny, a nelze takto obecně poskytnout záruku na trakčnú bateriu. Žádáme o změnu formulace požadavku v tom smyslu, že záruka bude podmíněna režimem dobíjení a počtem nabíjajících cyklů definovaných v provozních manuálech, přičemž bude zaručeno, že trakční baterie budou zajišťovat provoz trolejbusu v souladu s požadavky definovanými v soutěžních podkladech, Oddiel „C“, Opis predmetu zákazky“, zejména v odstavci I.6.

Odpoveď obstarávateľa na otázku č. 1:

Obstarávateľ sa na základe podnetu záujemcu opätovne zaoberal problematikou a požiadavkami, ktoré sú uvedené v súťažných podkladoch v danej veci.

Obstarávateľ rozhodol, že vykoná v znení súťažných podkladov nasledovné zmeny/doplnenia:

-V súťažných podkladoch Oddiel „C“ Opis predmetu zákazky, v odstavci s názvom Záručné doby sa pôvodné znenie odseku:

- na trakčné batérie minimálne po dobu polovice požadovanej technickej životnosti celého vozidla (*prípustná výmena trakčných batérií 1x za životnosť vozidla*) bez ohľadu na prevádzkový režim nabíjania či počet nabíjacích cyklov. Požadovaná technická životnosť trolejbusu je najmenej 12 rokov.

mení na nové znenie, ktoré znie:

- na trakčné batérie minimálne po dobu polovice požadovanej technickej životnosti celého vozidla (*prípustná výmena trakčných batérií 1x za životnosť vozidla*), za predpokladu, že bude dodržiavaný dodávateľom predpísaný režim dobíjania trakčných batérií a počet nabíjacích cyklov stanovených v prevádzkových pokynoch a manuáloch, pričom musí byť zaručené, že trakčné batérie budú schopné zabezpečiť prevádzku trolejbusu v súlade s požiadavkami definovanými v týchto súťažných podkladoch, Oddiel „C“, Opis predmetu zákazky v odstavci I.6 Zariadenie pre nezávislú jazdu s pomocným pohonom APU.

-V súťažných podkladoch Oddiel „D“, kapitola 1.2 Návrh Kúpnej zmluvy, v Znení návrhu Kúpnej zmluvy (v Článku VIII.) sa pôvodné znenie bodu VIII.4.d:

- d. na trakčné batérie minimálne po dobu polovice požadovanej technickej životnosti celého vozidla (*prípustná výmena trakčných batérií 1x za životnosť vozidla*) bez ohľadu na prevádzkový režim nabíjania či počet nabíjacích cyklov.

mení na nové znenie, ktoré znie:

- d. na trakčné batérie minimálne po dobu polovice požadovanej technickej životnosti celého vozidla (*prípustná výmena trakčných batérií 1x za životnosť vozidla*), za predpokladu, že bude dodržiavaný dodávateľom predpísaný režim dobíjania trakčných batérií a počet nabíjacích cyklov stanovených v prevádzkových pokynoch a manuáloch, pričom musí byť zaručené, že trakčné batérie budú schopné zabezpečiť prevádzku trolejbusu v súlade s požiadavkami definovanými v súťažných podkladoch, Oddiel „C“, Opis predmetu zákazky v odstavci I.6 Zariadenie pre nezávislú jazdu s pomocným pohonom APU.

Otázka č. 2:

V zájmu toho, aby mohla byť kvalitne a kompletne pripravena najlepšia možná nabídka (čož mimo jiné vyžaduje podrobnou technickou a obchodní rozvahu, potvrzení podmínek s klíčovými dodavateli apod.), žádáme o posunutí termínu pro předložení nabídek alespoň do 29.10.2018.

Odpoveď obstarávateľa na otázku č. 2:

Obstarávateľ začal predmetné verejné obstarávanie odoslaním oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania na Publikačný úrad dňa 31.08.2018 a stanovil lehotu na predkladanie ponúk v trvaní 38 dní odo dňa odoslania oznámenia, t.j. lehota na predkladanie ponúk uplynie dňom 08.10.2018 o 11:00 hod. stredoeurópskeho času.

Obstarávateľ zvážil požiadavku záujemcu uvedenú v otázke č. 2 a vzhľadom na rozsah/povahu zákazky a argumenty záujemcu rozhodol, že primerane predlžuje lehotu na predkladanie ponúk a nová lehota na predkladanie ponúk je stanovená do 18.10.2018 11:00 hod. stredoeurópskeho času.

Primeraným predĺžením lehoty na predkladanie ponúk obstarávateľ umožňuje priebeh riadnej hospodárskej súťaže.

V nadväznosti na odpoveď č. 2 vykonal obstarávateľ nasledovnú zmenu/doplnenie súťažných podkladov:

-V bode I.9.1, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa mení lehota viazanosti ponuky a to z pôvodnej lehoty do 31.12.2018 na novú lehotu do 31.01.2019.

-V bode II.1.1, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodné znenie bodu:

II.1.1 V súlade s ustanovením § 187 ods. 8 ZVO sa komunikácia a výmena informácií vrátane v predmetnom verejnom obstarávaní bude do 18. októbra 2018 uskutočňovať **výhradne písomne (iba listinnou formou)**. Nakoľko lehota na predkladanie ponúk uplynie dňom 08.10.2018 o 11:00 hod. stredoeurópskeho času, ponuky sa obstarávateľovi predkladajú v listinnej forme, pričom obsahujú náležitosti určené v týchto súťažných podkladoch.

mení na nové znenie, ktoré je:

II.1.1 V súlade s ustanovením § 187 ods. 8 ZVO sa komunikácia a výmena informácií v predmetnom verejnom obstarávaní bude do 18. októbra 2018 uskutočňovať **výhradne písomne (iba listinnou formou)**. Nakoľko lehota na predkladanie ponúk uplynie dňom 18.10.2018 o 11:00 hod. stredoeurópskeho času, ponuky sa obstarávateľovi predkladajú v listinnej forme, pričom obsahujú náležitosti určené v týchto súťažných podkladoch.

-V bode II.1.7.c), Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodné znenie bodu c):

c) Aby mohol hospodársky subjekt elektronicky komunikovať s obstarávateľom, musí sa v systéme najprv zaregistrovať (ak ešte hospodársky subjekt nemá zriadené v systéme konto). Klikne na *Registrácia* a postupuje podľa pokynov uvedených pre registráciu v systéme priamo na portáli www.ezakazky.sk. Zaregistrované subjekty budú mať prístup k zákazke a súvisiacim dokumentom na portáli umožnený najneskôr od 09. októbra 2018, pričom elektronicky začnú komunikovať s obstarávateľom až od 19. októbra 2018. Obstarávateľ odporúča všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v listinnej forme v lehote na predkladanie ponúk, aby sa do systému eZakazky zaregistrovali najneskôr do 17. októbra 2018. Pokiaľ obstarávateľ dňa 18. októbra 2018 zistí, že niektorý z uchádzačov nie je v systéme eZakazky ešte zaregistrovaný, odošle dňa 18. októbra 2018 takémuto uchádzačovi poštovou prepravou písomnú výzvu, aby sa v stanovenej lehote pre potreby elektronickej komunikácie zaregistroval.

mení na nové znenie, ktoré je:

c) Aby mohol hospodársky subjekt elektronicky komunikovať s obstarávateľom, musí sa v systéme najprv zaregistrovať (ak ešte hospodársky subjekt nemá zriadené v systéme konto). Klikne na *Registrácia* a postupuje podľa pokynov uvedených pre registráciu v systéme priamo na portáli www.ezakazky.sk. Zaregistrované subjekty budú mať prístup k zákazke a súvisiacim dokumentom na portáli umožnený najneskôr od 09. októbra 2018, pričom elektronicky začnú komunikovať s obstarávateľom až od 19.

októbra 2018. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom a uchádzačom, aby sa do systému eZakazky zaregistrovali najneskôr do 17. októbra 2018. Pokiaľ obstarávateľ dňa 18. októbra 2018 po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk zistí, že niektorý z uchádzačov nie je v systéme eZakazky ešte zaregistrovaný, odošle dňa 18. októbra 2018 takémuto uchádzačovi poštovou prepravou písomnú výzvu, aby sa v stanovenej lehote pre potreby elektronickej komunikácie zaregistroval.

-V bode III.2.4.2, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodná lehota na predkladanie ponúk 08.10.2018 do 11,00 hod. stredoeurópskeho času mení na novú lehotu, ktorá je 18.10.2018 do 11,00 hod. stredoeurópskeho času.

-V bode IV.1.2, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodná lehota na predkladanie ponúk 08.10.2018 o 11,00 hod. stredoeurópskeho času mení na novú lehotu, ktorá je 18.10.2018 o 11,00 hod. stredoeurópskeho času.

-V bode IV.2.4, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa posledná veta bodu, ktorá pôvodne znie:

Čas pre osobné podanie ponuky je uvedený v bode II.1.3 týchto súťažných podkladov, okrem dňa 08.10.2018, keď sa končí o 11,00 hod. stredoeurópskeho času.

mení na nové znenie, ktoré je:

Čas pre osobné podanie ponuky je uvedený v bode II.1.3 týchto súťažných podkladov, okrem dňa 18.10.2018, keď sa končí o 11,00 hod. stredoeurópskeho času.

-V bode V.1.2, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodný dátum otvárania častí ponúk označených ako „Ostatné“ 09.10.2018 o 10,00 hod. stredoeurópskeho času mení na nový dátum, ktorý je 19.10.2018 o 10,00 hod. stredoeurópskeho času.

-V bode V.4.1, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodné znenie bodu:

V.4.1 Obstarávateľská organizácia písomne listom požiada uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov vždy, keď z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienky účasti alebo splnenie konkrétnej požiadavky resp. súťažnej podmienky uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch alebo v prípade mimoriadne nízkej ceny v ponuke.

mení na nové znenie, ktoré je:

V.4.1 Obstarávateľská organizácia požiada uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov vždy, keď z predložených dokladov nemožno posúdiť ich platnosť alebo splnenie podmienky účasti alebo splnenie konkrétnej požiadavky resp. súťažnej podmienky uvedených v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania a v týchto súťažných podkladoch alebo v prípade mimoriadne nízkej ceny v ponuke.

-V bode V.4.4, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodné znenie bodu:

V.4.4 Uchádzač je povinný doručiť svoje písomné odpovede v listinnej forme poštou alebo prostredníctvom iného doručovateľa k otázkam smerujúcim:
-k vysvetleniu, resp. doplneniu predložených dokladov týkajúcich sa splnenia podmienok účasti a to podľa § 40 ods. 4 písm. b) ZVO **do piatich pracovných dní** odo dňa doručenia žiadosti, ak nebola určená dlhšia lehota na doručenie odpovede;
-k vysvetleniu ponuky a to podľa § 53 ods. 1 ZVO **do piatich pracovných dní** odo dňa doručenia žiadosti o vysvetlenie, ak nebola určená dlhšia lehota na doručenie odpovede;

-k vysvetleniu (odôvodneniu) mimoriadne nízkej ceny v ponuke a to **do piatich pracovných dní** odo dňa doručenia žiadosti o vysvetlenie, ak nebola určená dlhšia lehota na doručenie odpovede.

mení na nové znenie, ktoré je:

- V.4.4 Uchádzač je povinný doručiť svoje písomné odpovede k otázkam smerujúcim:
- k vysvetleniu, resp. doplneniu predložených dokladov týkajúcich sa splnenia podmienok účasti a to podľa § 40 ods. 4 písm. b) ZVO **do piatich pracovných dní** odo dňa doručenia žiadosti, ak nebola určená dlhšia lehota na doručenie odpovede;
 - k vysvetleniu ponuky a to podľa § 53 ods. 1 ZVO **do piatich pracovných dní** odo dňa doručenia žiadosti o vysvetlenie, ak nebola určená dlhšia lehota na doručenie odpovede;
 - k vysvetleniu (odôvodneniu) mimoriadne nízkej ceny v ponuke a to **do piatich pracovných dní** odo dňa doručenia žiadosti o vysvetlenie, ak nebola určená dlhšia lehota na doručenie odpovede.

-V bode V.4.6, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodné znenie bodu:

- V.4.6 Ak obstarávateľ využije inštitút vysvetľovania ponuky, tak do 18. októbra 2018 bude komunikácia medzi obstarávateľom a uchádzačom písomná (listinná). Od 19. októbra 2018 bude táto komunikácia prebiehať výhradne prostredníctvom elektronického komunikačného nástroja eZakazky dostupného na portáli www.ezakazky.sk. Bližšie informácie sú uvedené v kapitole II.1 týchto súťažných podkladov.

mení na nové znenie, ktoré je:

- V.4.6 Ak obstarávateľ využije inštitút vysvetľovania ponuky, tak táto komunikácia bude prebiehať výhradne prostredníctvom elektronického komunikačného nástroja eZakazky dostupného na portáli www.ezakazky.sk. Bližšie informácie sú uvedené v kapitole II.1 týchto súťažných podkladov.

-V bode V.5.5, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodné znenie bodu:

- V.5.5 Uchádzačovi bude písomne v listinnej forme oznámené jeho vylúčenie z predmetného verejného obstarávania, resp. vylúčenie jeho ponuky vrátane uvedenia dôvodu vylúčenia a lehoty na podanie námietky v súlade so ZVO. Ak obstarávateľ využije inštitút vylúčenia, tak do 18. októbra 2018 bude vylúčenie uchádzača, resp. vylúčenie ponuky uchádzača oznámené uchádzačovi písomne listom. Od 19. októbra 2018 bude táto informácia uchádzačovi oznámená/doručená výhradne prostredníctvom elektronického komunikačného nástroja eZakazky dostupného na portáli www.ezakazky.sk. Bližšie informácie sú uvedené v kapitole II.1 týchto súťažných podkladov.

mení na nové znenie, ktoré je:

- V.5.5 Uchádzačovi bude písomne oznámené jeho vylúčenie z predmetného verejného obstarávania, resp. vylúčenie jeho ponuky vrátane uvedenia dôvodu vylúčenia a lehoty na podanie námietky v súlade so ZVO. Ak obstarávateľ využije inštitút vylúčenia, tak uchádzačovi bude táto informácia oznámená/doručená výhradne prostredníctvom elektronického komunikačného nástroja eZakazky dostupného na portáli www.ezakazky.sk. Bližšie informácie sú uvedené v kapitole II.1 týchto súťažných podkladov.

-V bode VI.1.2, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa pôvodné znenie bodu:

VI.1.2 Po vyhodnotení ponúk, po skončení postupu podľa bodu VI.1.1 a po odoslaní všetkých oznámení o vylúčení uchádzača, záujemcu alebo účastníka obstarávateľská organizácia v súlade s § 55 ods. 2 ZVO bezodkladne písomne oznámi všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali výsledok vyhodnotenia ponúk, vrátane poradia uchádzačov a súčasne zverejní informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk a poradie uchádzačov v profile. Úspešnému uchádzačovi listom obstarávateľská organizácia oznámi, že jeho ponuku prijíma. Neúspešným uchádzačom listom oznámi, že neuspeli aj s uvedením dôvodov, pre ktoré ich ponuky neboli prijaté a uvedie identifikáciu úspešného uchádzača, informáciu o charakteristikách a výhodách prijatej ponuky a lehotu, v ktorej môžu byť podané námietky podľa ustanovenia § 170 ods. 4 písm. f) ZVO. Obstarávateľská organizácia odošle oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk v listinnej forme súčasne všetkým uchádzačom.

mení na nové znenie, ktoré je:

VI.1.2 Po vyhodnotení ponúk, po skončení postupu podľa bodu VI.1.1 a po odoslaní všetkých oznámení o vylúčení uchádzača, záujemcu alebo účastníka obstarávateľská organizácia v súlade s § 55 ods. 2 ZVO bezodkladne písomne oznámi všetkým uchádzačom, ktorých ponuky sa vyhodnocovali výsledok vyhodnotenia ponúk, vrátane poradia uchádzačov a súčasne zverejní informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk a poradie uchádzačov v profile. Úspešnému uchádzačovi obstarávateľská organizácia oznámi, že jeho ponuku prijíma. Neúspešným uchádzačom oznámi, že neuspeli aj s uvedením dôvodov, pre ktoré ich ponuky neboli prijaté a uvedie identifikáciu úspešného uchádzača, informáciu o charakteristikách a výhodách prijatej ponuky a lehotu, v ktorej môžu byť podané námietky podľa ustanovenia § 170 ods. 4 písm. f) ZVO. Obstarávateľská organizácia odošle písomné oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk súčasne všetkým uchádzačom.

-Bod VIII.1.2, Oddiel „A“ súťažných podkladov sa na jeho konci dopĺňa o novú vetu: Listinnú formu je možné použiť iba do 18. októbra 2018.

Obstarávateľ oznamuje, že vyššie uvedené zmeny a doplnenia sú zapracované do znenia súťažných podkladov, ktoré sú aktualizované a zverejnené v elektronickej forme v profile obstarávateľa ako súbor na stiahnutie s názvom *Súťažné podklady_Trolejbusy s pomocným pohonom_aktualizované 03.10.2018*.

V predmetnej veci obstarávateľ zároveň dňa 03.10.2018 zaslal na Publikačný úrad redakčnú opravu (korigendum) k pôvodnému oznámeniu o vyhlásení verejného obstarávania za účelom zverejnenia korigenda v Úradnom vestníku EÚ a vo vestníku verejného obstarávania.

S úctou

Ing. Ján Barienčík, PhD.
konateľ a riaditeľ

